新潟大学 外国語学習支援スペース FL-SALC

2021 年度第1学期 活動報告

<英語>

本稿では、2021 年度第 1 学期の英語学習支援活動への参加者数、ならびに「英語チャット」参加者(主に日本人学生)および英語チューター(世界各地からの留学生)を対象としたアンケート調査の結果を報告する。昨年度に引き続き、新型コロナウィルス感染症拡大防止のため、すべての活動をオンラインで実施した。これにより、今学期も旭町キャンパスからの参加が可能となった。

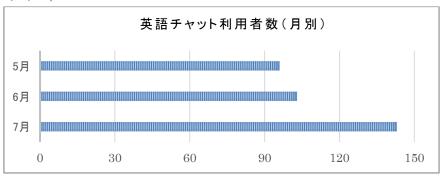
I. 活動参加者

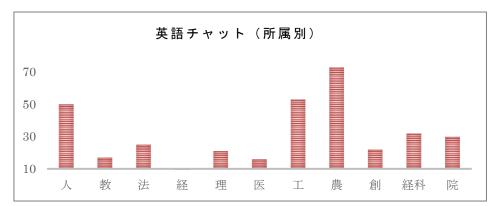
1. 総数 (延べ人数):

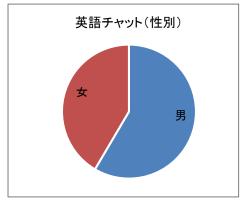
	英語チャット (オンライン)	英語アカデミッ ク・ライティン グ・センター (オンライン)	英語学習相談 (オンライン)	Study Group (オンライン)	計
第1学期	342	6	7	573	928
夏季休暇中	110				110
計	452	6	7	573	1038

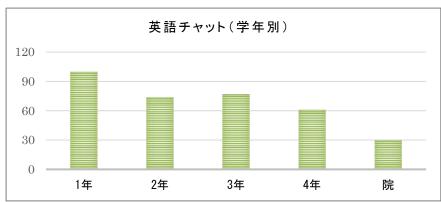
2. 授業期間中の活動(5月10日(月)~7月30日(水))

●英語チャット (オンライン)





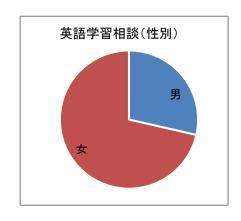


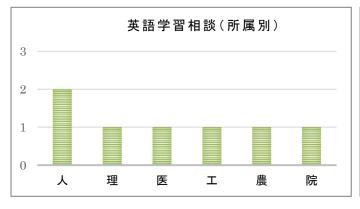


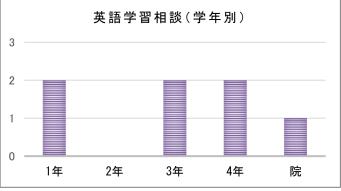
➤ 英語を使った自由会話。WiFi 等の環境が整った留学生 7名を英語チューターとして雇用した。内訳は、バングラディッシュ 1名、中国 1名、トルコ 1名、ジンバブエ 1名、モンゴル 1名、フィリピン 1名、マレーシア 1名であった。

●英語学習相談 (オンライン)







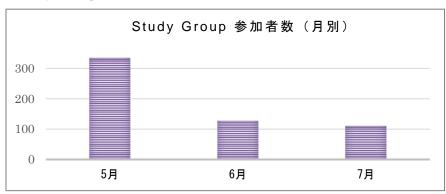


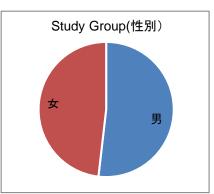
▶ 火曜 11:00-12:30 (担当:人文社会科学系准教授 秋 孝道)

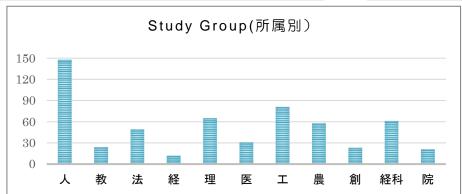
<主な相談・指導内容>

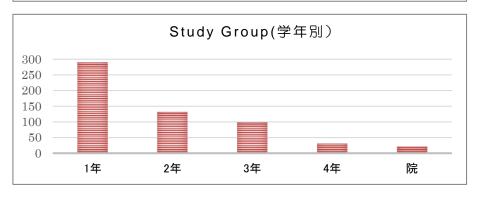
内容	5月	6月	7月
1.TOEIC 対策	0%	0%	0%
2.TOEFL/IELTS 対策		0%	67%
3.その他英語資格に関する質問 (英検など)	0%	0%	33%
4.留学関連: 留学先、留学のための学習相談等	25%	0%	0%
5.スピーキングスキルに関する相談	0%	0%	0%
6.リスニング/リーディングスキルに関する相談	0%	0%	0%
7.ライティングスキルに関する相談	0%	0%	0%
8.目標設定、学習計画、モチベーション維持に関する相談	0%	0%	0%
9.その他	75%	0%	0%
計	100%	0%	100%

●Study Group (オンライン)









- ▶ 第1,2 ターム水曜 12:00-12:45「ローマの休日」のシナリオを読む(担当:教育・学生支援機構准教授 ハドリー浩美)
- ▶ 第1,2 ターム 木曜 12:00-12:45「文法講義」(担当・人文社会科学系准教授 秋 孝道)
- ▶ 第1,2 ターム 金曜 11:00-11:45「英語の構文研究」(担当・人文社会科学系准教授 北田 伸一)
- ▶ 第1,2 ターム 金曜 12:00-12:45「文学作品で英語を学ぼう」(担当・人文社会科学系准教授 平野幸彦)

●アカデミック・ライティング・センター (オンライン)

第1学期

学部	学年	性別	回数
人文	3年	女性	6

▶ 水曜 12:00-12:45 (担当:教育・学生支援機構准教授 ジョージ・オニール)

3. 夏季休暇中の活動

▶ 夏休み英語チャット

期間:8/16~8/26、9/13~9/17、27~30、

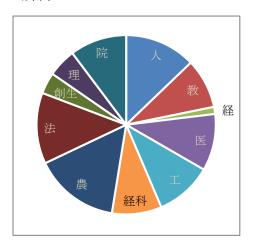
時間:12:00~12:40

英語チューター 4名、参加者延べ数 110名

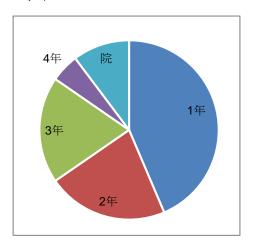
II. 英語チャット (オンライン)参加者へのアンケート調査結果

(2021年7月実施、自由記述部分は原文のまま)

1. 所属



2. 学年



- 3. 英語チャット (オンライン) に参加した感想 (授業期間中、原文のまま)
- ・ 昼休みのちょっとした時間に気軽に英語が喋れて楽しかったです。
- ・ とても楽しいし、スピーキングの練習にもなって一石二鳥です。また参加したいです。トピックや質問する ことを事前に考えてくればよかったなと思いました。
- ・ とても楽しく会話させていただいてます。ただ、会話のトピックを決めていただけると会話が途切れないと 思った。
- ・ 今まで接点がなかった人と話せるし、英語で話す練習が積めるので、参加してよかったです。留学生は気さくな人ばかりで、上手に話を回してくれました。異文化を知ることもでき、学びの多い時間になりました。
- ・ 大学に入学してからは自分自身の考えなどを英語で発言する機会がなかったので、今の自分の英語力が わかってよかったです。
- 自分の英語に自信はあまりなかったけれど、トピックについて話すのは楽しかった。
- · It was quite exciting. At first, I was too shy to speak with others, but I enjoyed it with the tutors' support.
- · I want to join it again
- ・ オンラインで、自宅から都合のいい時にいつでも参加できる点が良かったです。スピーキング力を向上する 良い機会となりました。今後も、引き続きオンラインで開催してほしいと思います。
- ・ オンライン開催のチャットには初めて参加しました。最初はやはりオンラインということで雰囲気が掴みに くく話が途切れてしまうこともありましたが、段々と会話も弾み、誰が先に話すかの譲り合いさえも醍醐味 のようになっていました。
- ・ チューターの方を中心に参加者も質問したり話題を提供するなどし、楽しく参加することができました。あ りがとうございました。
- ・ 授業や講義で習う英語と英会話は難しさが違うと分かった。英語を聞くことに慣れていないとチューターの 方の話す内容が掴めないこともあるが、少し難しいくらいがステップアップには丁度良いし、上手く話せな くてもチューターの方がフレンドリーに優しく対応してくれるため楽しく参加することが出来た。
- ・ 英語の上手な人がチューターの先生と一対一で話し続けることがあって周りが困っていたので何か対処法

があると良いと思った。

- 英語で何気ない会話ができる機会を探していたので本当に良い時間を過ごせている。
- ・ 毎回自己紹介、地元のこと、休日の過ごし方、など若干決まった話題が出されて同じことを言うこともあっ たのでそれはもったいないと思った。気楽に参加できるからいいと思う。
- ・ 久しぶりに英語を使って楽しかったです。ホストが会話を平等に振ってくれるので人見知りなどせず楽しく 会話することができました。
- ・ 私が参加したときは参加者が 3 人おり、ホストがいることも考えると自分が英語を話す時間は正味 10 分に も満たないものだったので 1 回の参加では無意味であり継続的に参加することが重要であると思った。私は 複数回参加したが、いつも自己紹介で終わり自分の中でマンネリ化してしまった。なにか議題を用意してそ れについて議論するなどの形式を取ると更に良いものになるのではないのかと思った。
- ・ とてもいい文化交流、英語学習の機会になりました。ぜひまた参加したいです。
- 自分の英会話の力が試せて、楽しかったです。
- 毎回いろいろな学部・学年の方と会話ができるのが嬉しい。
- 申込み時にメールの通知などで「申込みを受け付けました」等のお知らせがあると助かる。
- ・ 留学生の方が丁寧にお話ししてくれて、和やかな雰囲気で話しやすかったです。また機会があれば参加した いと思いました。
- ・ 楽しかったが、あまり自分が話すことができなかった。チューターの人にみんなが話せるように話題をまわ してほしかった。
- もっと活発な意見交換をしたいです。
- ・ 前学期に比べてチューターの方が親切であるような印象を受けた
- ・ 留学生の方が進行をしてくれたので話しやすかったです。また参加したいです。
- ・ 私はビギナーのコースに参加させて頂きました。思うように英語を話せないのですが、とても親切に聞いていただきました。
- ・ 話を平等に振っていただき、また話を膨らませていただきました。他の参加者の方との会話もでき楽しかっ たです。
- また参加させて頂きたいです。ありがとうございました。
- 和気あいあいとした雰囲気で、恥ずかしがらないでと言っていただけるので話しやすかったです。
- ・ 大学でこのような機会が設けられているのは自分のスピーキング力を高めるうえでとてもためになると感じた。
- ・ 生活の中に気軽に英語を入れることができて良い。
- ・ 普通の生活をしているだけでは、留学生に会うことはなかなかできないので英語チャットで交流することが 出来て良かった。
- ・ 直接、会いたいとも思った。
- ・ 楽しく英語で話すことが出来て良かったです。チューターの方が1人ずつ当てて話してくださったので、グループで話す時に話すタイミングが分からなくなってしまいがちな私でも話しやすかったです。
- ・ ただ、時間がオーバーしてしまい、途中退出しないと 3限に間に合わないということが起きてしまったこと に対しては少し困りました。それ以外に関しては有意義な時間を過ごせたと思います。
- ・ チューターの出身国が様々で同じトピックでも違う視点が得られて楽しかったです!
- ・ 参加 URL が分からない日があり参加しづらかった
- · zoom だとコミュニケーションが難しかったです

- 英語なれするには佳い機会だも思います。少しずつ継続したいと思います。
- ・ 自分の英会話力の弱さを感じました。リーディング・リスニング・ライティングのテストが良くできたとしても、その能力だけで英語で会話ができる訳ではないと身をもって感じ、このような機会の重要性が分かりました。
- ・ 言いたいことを上手く英語にできない恥ずかしさやもどかしさはありますがそれも自信を成長させると思いますし、チューターの方が優しく聞いてくださるため、楽しむことが出来ました。もっと他の参加者の人と日常会話ができるくらい上手くなりたいと思いました。
- ・ 英語チャットに初めて参加して、自分の英語の会話力のなさに改めて気づくことができた。
- ・ 自分の言いたいことを英語で話すのは難しかったけれど、伝わったときはすごく嬉しかった。また、いろん な学部の方と英語で会話することができたのも面白かった。
- ・ レベルが合っていたということもあるかもしれませんが、チューターさんがうまく話を振ってくれたり話題 を出してくれたので話しやすく、楽しく参加できました。
- ・ チューターの人が話しやすくて楽しかった。1対1ではない分緊張した。
- ・ いろんな学部生や院生がいて楽しかったです。チューターの方が中心となって、話をすすめてくださったの で話しやすかったです。また参加したいと思います。
- ・ さまざまな出身のチューターさんや学生さんと交流することでスピーキング技能、リスニング技能のトレーニングにつながりました。ありがとうございました。
- ・ とてもフレンドリーな先生で話しやすかったし、グループの雰囲気も良かった。自分の趣味のことを話した 時に先生も興味を持っていて嬉しかった。また参加したくなるような英語チャットだった。
- ・ 1回しか参加できなかったが、良い経験だった。しかし、僕にはまだ早かったと思った。全然聞き取れず、 まともに返答もできなかったので、実力がついた頃にまた参加したい。
- 自分の今の英語力が試せたので良い経験になったと思います。
- ・ 思ったことを英語で表現できなかったり、話し出すのをためらってしまったりすることも多かったが、回を 重ねるうちに少しずつではあるが会話に入っていけるようになったことがよかった。
- ・ 自分が予想していたよりもフレンドリーに英語での会話が行われ、言語の壁を感じることなく楽しめた。機 会があったらまた参加したいと心から思える雰囲気だった。
- ・ 当日話すトピックをあらかじめ提示してもらった方が話やすいと思う。
- ・ 毎回話す話題を考えて参加するのだが、その際に使う英文法など、自分だと難しく考えがちなのだが、チューターの方や参加学生がより簡単な言い方をしているのを聞いて大変勉強になっている。また、夏季休業中に国際交流の集中講義があるため、英語を話すことに慣れることができた。チューターによって、話題を提示してくれる方、学生の話を聞いてくれる方など様々であり楽しいが、たまに無表情で淡々と進めていく方やあまり発言しない方などがいて、少し話すのを躊躇ってしまう…(しかし、これも色々な人と話すうえでの経験かなとも思っています!)。
- 夏休みのチャットも楽しみにしています!!
- ・ 大概のチューターさんは丁寧に指示してくれたりしたが、一部で参加学生に任せきりという方がいた
- ・ 週に 2 回ほどの頻度で参加させていただきました。4~5 人ほどの人数で意見交換をすることで海外の文化 はもちろんながら、国内の地域の文化の違いを学ぶことができ、非常に充実したものになりました。
- ・ チューターの一人である Shirley さんは進行がとても上手く、参加者一人一人が発言できるように配慮してくれていたので助かりました。また機会があればぜひ参加させていただきたいと思います。
- 様々な国から来ている留学生と英語を通じて話ができたのでよかった。

III. 英語チューター(英語チャット担当の留学生)へのアンケート調査結果

※2021年7月実施、第1学期担当のチューター7名全員回答、自由記述は原文のまま



質問(自由記述):

- (a) What were your reasons for applying for the English Language Tutor position?
- (b) How has the experience as an English Language Tutor helped you?
- (c) What was it that you did not enjoy as an English Language Tutor?
- (d) For the betterment of chat sessions, do you have any suggestions?
- (e) What were the proficiency levels of the participants?
- (f) Would it be difficult for you to facilitate a beginners-only group online?
- (g) In your opinion, what would be the ideal number of participants in a session?
- (h) What are some of the advantages and disadvantages of carrying out chat sessions online?

英語チューター 1

- a) I was interested in talking to other students so that we could discuss issues around us. I was also interested in helping other students to improve their English communication skills.
- b) Being a tutor has helped me a lot in being able to communicate with other students. It has not been easy to talk to people during this pandemic but through the chats I have made friends. Sometimes I have lunch after the chat session with one of the participants who live near my place. I have also been to a restaurant where one of the participants work and he was really nice to me. The chats have also helped me understand issues around me and also cultures around the world.
- c) I did not have anything I disliked in particular
- d) Maybe we could play some game that are playable on zoom like google form quizes to make the chats more fun especially for beginners.
- e) They were intermediate to advanced.
- f) They were about intermediate level.
- g) I think 4 to 6 works perfectly well
- h) I think one of the advantages is the being able to carry the chats in the comfort of our homes. The attendance rate on online classes was also very high. Almost all the participants attended almost all the time. One of the demerits of online chats is the lack of use of body language.

英語チューター 2

- a) I also learn more about Japanese student's daily life and how they do think about traveling abroad, living abroad, and communicating with foreigners.
- b) I learned how to moderate and encourage others to speak in English.
- c) When the students did not speak unless I say their name. Unfortunately, they didn't answer the question voluntarily, I had to ask every students same question.
- d) It was hard to find topics to talk about, so it will be nice you give the topic sometimes.
- e) Their proficiency levels were good. Sometimes, they need to use a dictionary to find the correct word, but searching for a word to use in the conversation is also an efficient method to learn vocabulary.
- f) n/a
- g) I thing five or less people is effective for communicating.
- h) Carrying out chat session online was difficult because of the internet connection both me and the

students. There were times we couldn't hear students voice and moreover, one of the student disappeared suddenly and then came back again. Carrying out chat sessions online has an advantage for not to infected COVID-19. However, it was hard to communicate.

英語チューター 3

- a) To improve English speaking fluency and communicate with others for knowledge sharing.
- b) It helps me a lot as an English Tutor experience.
- c) I always tried to enjoy all of my sessions.
- d) I think same students are suitable for at least 3-4 sessions with same tutors. Otherwise sometimes the discussion topis were not suitable for all students.
- e) All the participants tried their best for making a good English.
- f) n/a
- g) 3-4 participants would be the ideal number for a session.
- h) Advantage: Time saving, Easily accessible, More convenient.
 Disadvantage: Sometimes technical errors, Participants feel shy (specially beginners'), Sometimes face to face is good for better understanding.

英語チューター 4

- a) I enjoyed having conversations in english with japanese students. Therefore, i wanted to continue tutoring.
- b) I gained a lot of experience.
- c) There was never a time that I did not enjoy my sessions.
- d) Having chat through zoom is convenient.
- e) They had a very good english speaking level. Every student expressed their opinion freely.
- f) I would say their level was intermediate. Sometimes, they have difficulty choosing the right words, and often use translation app.
- g) In my opinion the ideal number is 3.
- h) There are many advantages to online sessions. Some students are living in their home prefecture and they are not coming to the campus and have difficulty making friends, however online sessions help them. The disadvantage is that sometimes technical/internet connection problems can occur.

英語チューター 5

- a) I wanted to communicate with Japanese students. Also, I wanted to earn some extra money.
- b) I thoroughly enjoyed my experience as an English language tutor as it helped me practice my own English skills as well as develop my own social skills.
- c) It is a little difficult to navigate and facilitate the topics while talking with the students. I feel worried that they might feel bored while having the chat.
- d) I notice that every week, if someone is new to the session, the participants would have to introduce themselves every time. I think this eats up some time, and for other participants, this becomes a routine every time they enter a different English chat. Consequently, some topics are recycled through different

- chats, and I think it would make the sessions a little repetitive. I suggest that there should be some coordination among the tutors on what topics to talk about.
- e) Most of the participants have intermediate level of proficiency in talking English, while some have expert level of English proficiency.
- f) n/a
- g) I think that there should be 3-4 participants in a session.
- h) The main advantage is you don't waste time walking/commuting to meet with the participants and everyone is in a comfortable place while conducting the chat. The disadvantage, I think, is that the chat is not as personal as talking with them face to face. Also, talking online is not as nerve-wracking as talking in person, and this might also be a disadvantage, as they might be used to talking online, and would lack confidence in speaking with other people face to face.

英語チューター 6

- a) To improve my English skills. Make friends with Japanese students.
- b) It really helped me a lot to improve my oral English and know a lot about Japanese culture and people.
- c) I enjoyed as an English tutor.
- d) I think collect some topics that students are interested in.
- e) They can talk with me fluently.
- f) n/a
- g) Four is OK for me.
- h) Sometimes the facilities are not good to use.

英語チューター 7

- a) I wanted to communicate with other students and this is a great chance to encourage students to speak in English.
- b) Yes, I feel like I get to interact with many different students and make new friends each session. I get to know more about Japan too.
- c) --
- d) Maybe there could be some suggestion of topics to talk about since in one session, we can talk about few topics and would not run out of things to chat.
- e) Some of the participants speak good English and their effort to speak is amazing.
- f) n/a
- g) I think 4 or 5 people would be ideal for one session. Just nice for everyone to speak and practice English speaking.
- h) I think the advantage is that we can conduct the session from anywhere and it is convenient too. No disadvantages.

<初修外国語>

2021年度第1学期 初修外国語チャット実施なし

教育・学生支援機構コモンリテラシーセンター ハドリー浩美 学務部教務課(FL-SALC アシスタント) 江部早苗